

www.ebaraeurope.com



EBARA PUMPS EUROPE S.p.A.
Via Pacinotti, 32
36040 BRENDOLA (VICENZA), Italy
Phone: +39 0444 706811
Fax: +39 0444 706950
Plants: Cles, Brendola
marketing@ebaraeurope.com
www.ebaraeurope.com

EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. reserves the right to make modifications without prior notice:
all specifications could be subject to change / EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. si riserva il
diritto di apportare le modifiche che riterrà più opportune.

Soft copy "New Winner"
Copia "New Winner" disponibile solo in formato elettronico

07/06



NEW WINNER 4N1 - 4N2 - 4N4



EBARA

BOREHOLE 4" PUMPS RANGE
ELETTROPOMPE SOMMERSE
PER POZZI DA 4"

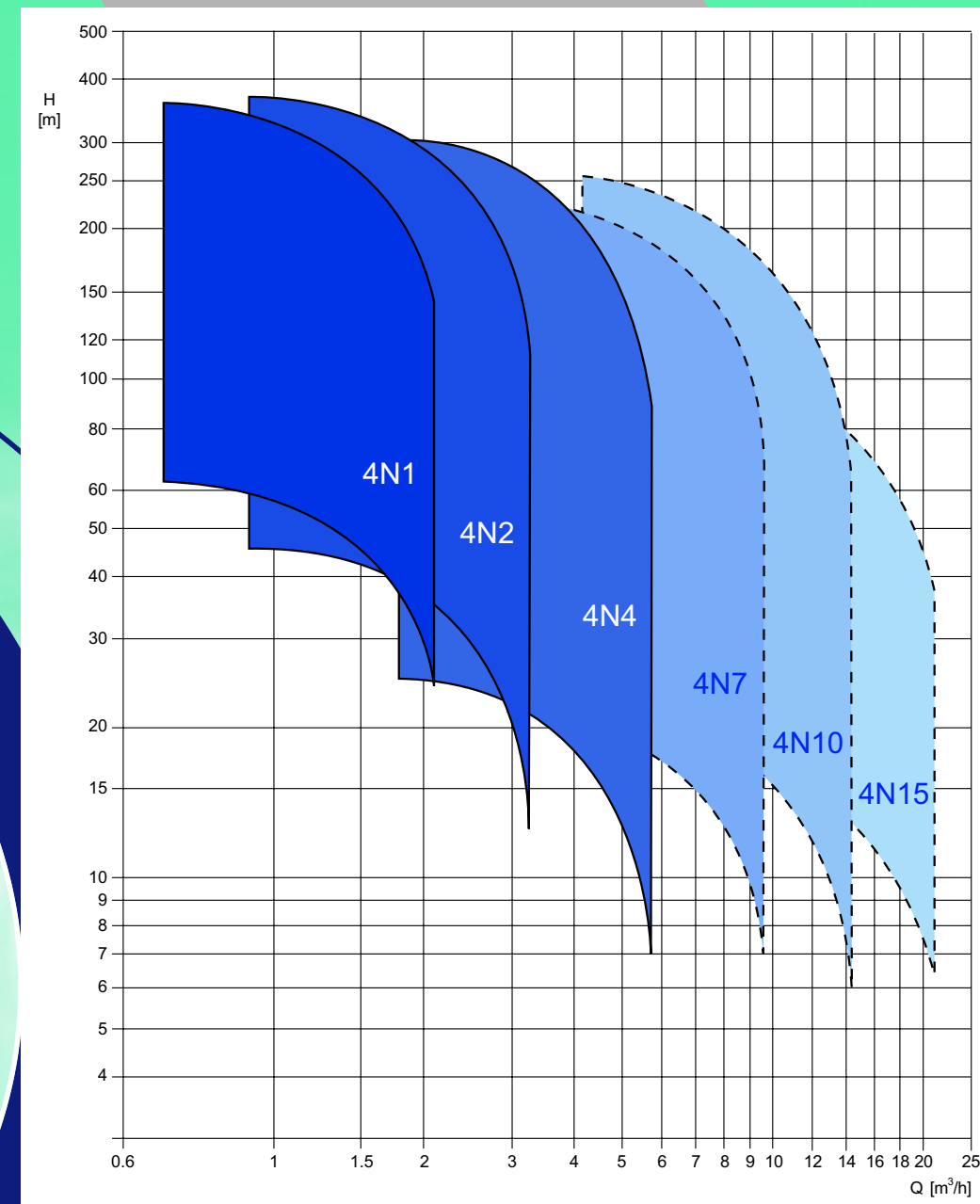
NEW



NEW BOREHOLE 4" PUMPS RANGE NUOVE ELETTROPOMPE PER POZZI DA 4"

New submersible motor-driven centrifugal pumps with front distancing plate for impeller suitable for handling clear water in wells, clean water boosting for agricultural, domestic or industrial use, irrigation and handling water in general.

Nuove elettropompe centrifughe sommerse con girante a rasamento frontale adatte per la movimentazione di acqua limpida in pozzi, pressurizzazione di acqua pulita per uso agricolo, domestico o industriale, irrigazione e movimentazione di acqua in genere.



The range enlargement soon available
(4N7-4N10-4N15)
*L'ampliamento di gamma prossimamente
disponibile (4N7-4N10-4N15)*

NEW BOREHOLE 4" PUMPS RANGE NUOVE ELETTROPOMPE SOMMERSE PER POZZI DA 4"

EBARA Pumps Europe, market leader in the pumps production and design, presents the new WINNER, 4" borehole pumps, offering cutting-edge technical solutions for water supply systems on housing, irrigation field and industrial applications.

Every product and system supplied by EBARA is designed to guarantee superior functionality. The entire manufacturing cycle is subjected to a strict and comprehensive quality control program.

EBARA pumps: innovation, technology, reliability and quality.

Ebara Pumps Europe, leader mondiale nella progettazione e produzione di elettropompe e sistemi di pompaggio, presenta sul mercato le nuove WINNER, elettropompe sommerse da 4", offrendo soluzioni all'avanguardia per l'alimentazione idrica nei settori dell'edilizia residenziale e collettiva, dell'irrigazione e nell'industria.

Le elettropompe EBARA sono realizzate ai più alti livelli di funzionalità, attraverso un programma di controllo della qualità rigoroso e completo, che coinvolge l'intero ciclo di fabbricazione.

Elettropompe EBARA: innovazione, tecnologia, affidabilità e qualità.

SPECIFICATIONS

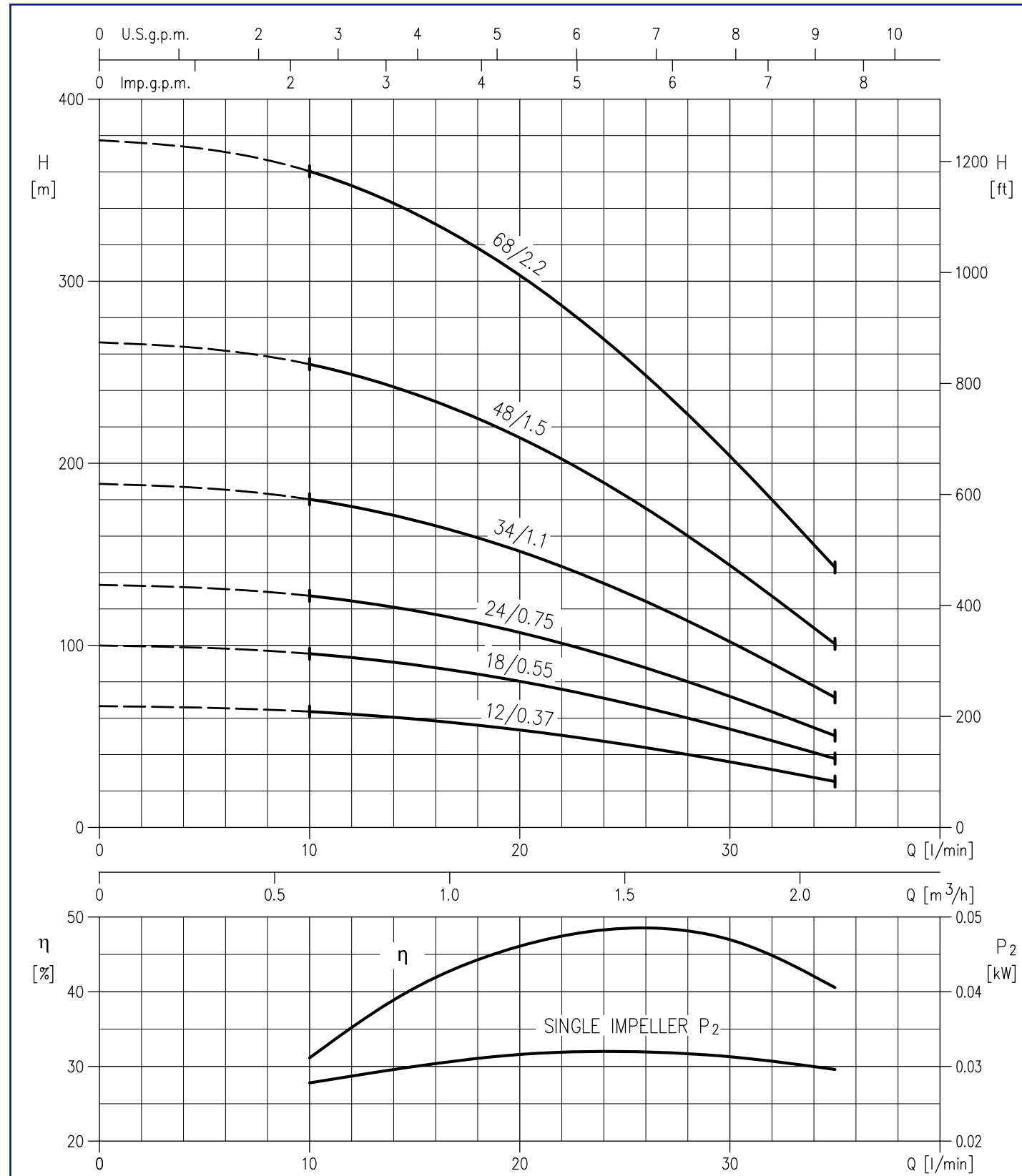
SPECIFICHE TECNICHE

PUMP / POMPA	
Liquid Handled / Liquido	Clean water / Acqua pulita Max temperature / Temperatura max [°C] 40 (depends on max temp. motor) / Dipende dalla temp. max del motore) Max sand content / Max contenuto di sabbia 50 p.p.m. Max chlorine ion density 500 p.p.m.
Construction / Costruzione	Impeller / Girante Closed centrifugal - Face clearance type / Centrifuga chiusa - Rasamento frontale Bearing / Cuscinetti Sleeve type - Alumina/EPDM rubber / Cuscinetto a strisciamento - Allumina/Gomma EPDM
Pipe connection / Connessioni	Suction / Aspirazione N/A Discharge / Mandata G1 1/4 (models / modelli 4N1, 4N2, 4N4) UNI ISO 228
Material / Materiale	Impeller / Girante Ixef® Intermediate casing / Stadio intermedio EN 1.4301 (AISI 304) Diffuser / Diffusore PPO mod. glass fibre reinforced / PPO rinforzato con fibre di vetro Shaft / Albero motore EN 1.4301 (AISI 304) Discharge casing / Bocca mandata EN 1.4301 (AISI 304) Valve / Valvola EN 1.4301 (AISI 304) Bracket / Motore EN 1.4301 (AISI 304)
Applicable standard of test / Standar di prova	ISO 9906 - Annex A

STANDARD EBARA MOTOR / MOTORE STANDARD EBARA				
Type / Tipo	Submersible oil filled (type O) / Con motore in bagno di liquido refrigerante		Submersible water filled (type W) / Con motore in bagno d'acqua	
	Single phase / Monofase	Three phase / Trifase	Single phase / Monofase	Three phase / Trifase
Power rating / Potenza [kW]	0.37÷2.2	0.37÷7.5	0.37÷2.2	0.37÷7.5
[HP]	0.5÷3.0	0.5÷10	0.5÷3.0	0.5÷10
No. of poles / N° di poli	2			
Insulation class / Classe isolamento	F		B	
Protection degree / Grado di protezione	IP 58		IP 68	
Max temperature / Temperatura max [°C]	35		30	
Max immersion / Immersione max [m]	150		350	
Starts hours / Avviamenti ora	30		20	
Start type / Tipo di avviamento	Direct on line / Diretto			
Frequency / Frequenza [Hz]	50			
Voltage / Voltaggio [V]	230 (+6-10%)	400 (+6-10%)	230 (±6%)	400 (±6%)
Capacitor for start and run / Condensatore	Fitted in starter box / Inserito nel quadro elettrico	-	Fitted in starter box / Inserito nel quadro elettrico	-
Overload protection / Protezione	Fitted in starter box / Inserito nel quadro elettrico	Provided by the user / A cura dell'utente	Fitted in starter box / Inserito nel quadro elettrico	Provided by the user / A cura dell'utente
Sealing liquid / Liquido	Oil type / Tipo di olio: Marcol 82 (Esso)		Propylene Glycol 50% water solution / Soluzione di glicole propilenico	
Motor bracket / Supporto motore	Brass / Ottone		Brass with nickel plate / Ottone con base in nickel	
Casing material / Materiale	EN 1.4301 (AISI 304)			
Power cable / material	EPDM/Cross Seald Polyethylene / EDPM/Polietilene reticolato			
Cavo di size [mm2]	4x1.5			
alimentazione lenght [m]	L=1.75 (up to / da 2.2 kW) / L=2.5 (for / per 3 and / e 4 kW) / L=4 (for / per 5.5 and / e 7.5 kW)			
Flange mount / Flange	NEMA standard			

4" BOREHOLE PUMPS / ELETTROPOMPE SOMMERSE PER POZZI DA 4"

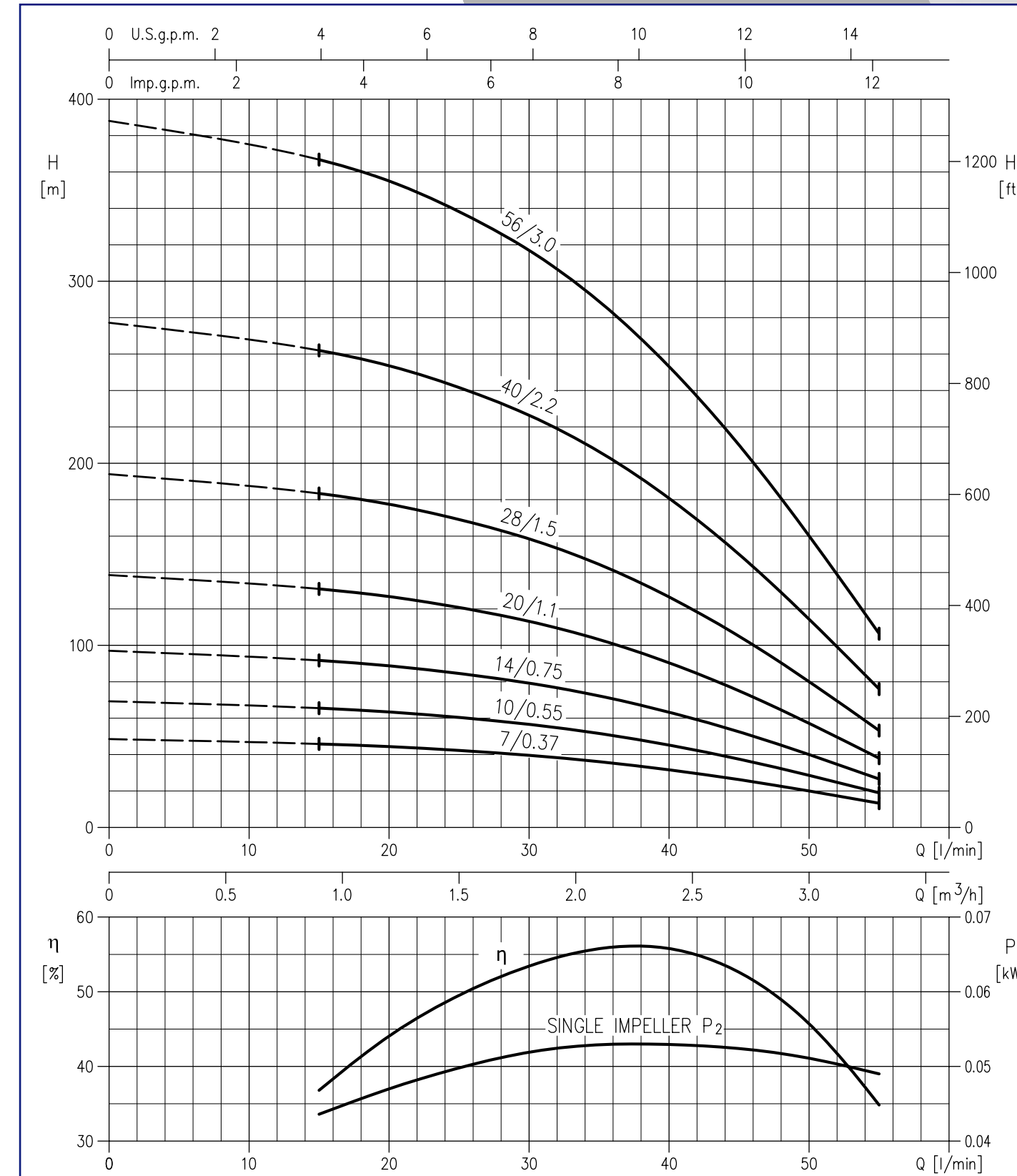
4N1



Impeller diameter / diametro girante = 67.6 mm
Test standard: ISO 9906 - Annex A

4" BOREHOLE PUMPS / ELETTROPOMPE SOMMERSE PER POZZI DA 4"

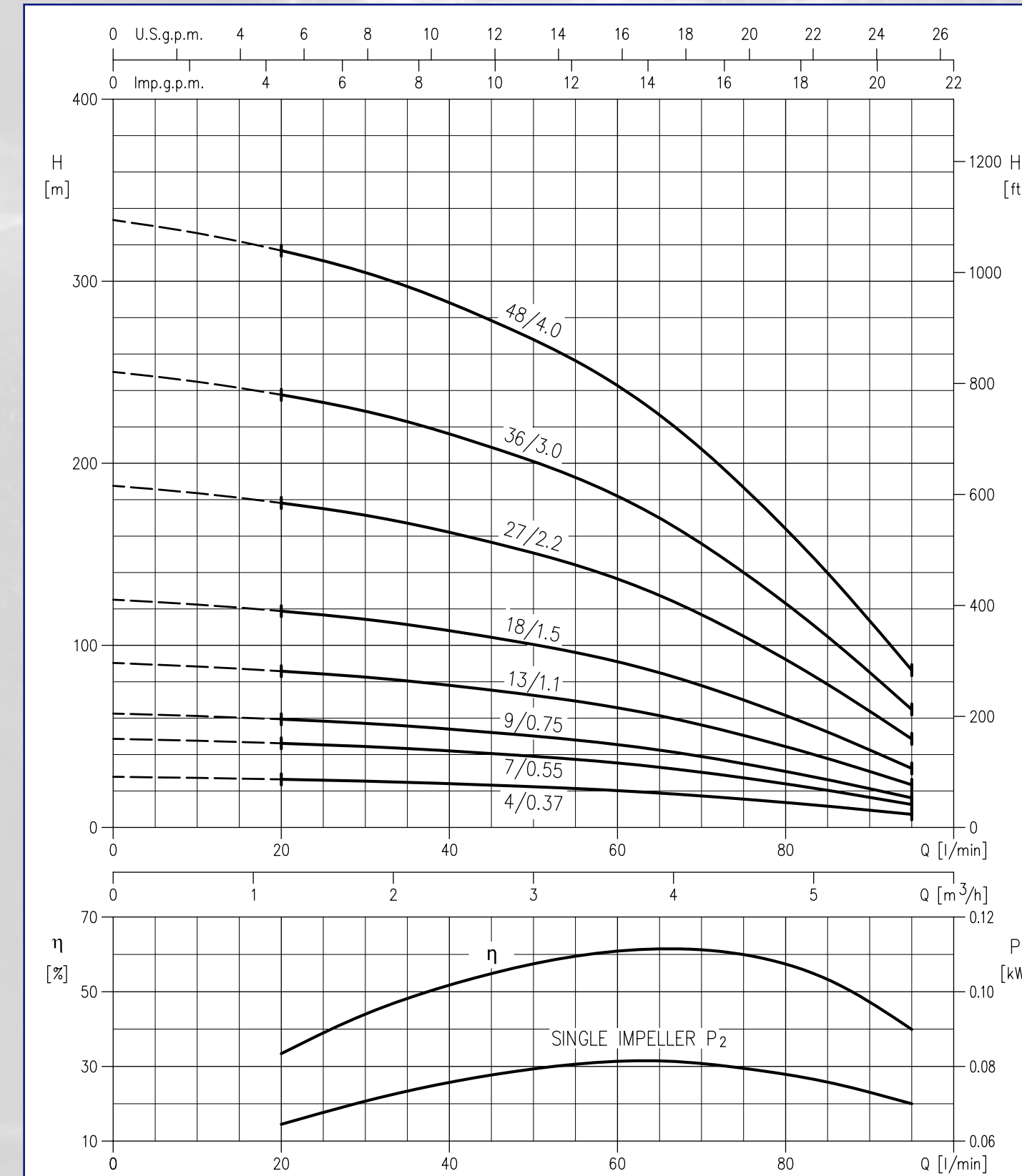
4N2



Impeller diameter / diametro girante = 76 mm
Test standard: ISO 9906 - Annex A

4" BOREHOLE PUMPS / ELETTROPOMPE SOMMERSE PER POZZI DA 4"

4N4



Impeller diameter / diametro girante = 76 mm
Test standard: ISO 9906 - Annex A